

# Küschall® Champion

da Aktiv kørestol  
Brugsanvisning



Denne manual SKAL overdrages til slutbrugeren.  
Denne manual SKAL læses FØR brug af dette produkt og gemmes til  
fremtidig brug.

**Küschall®**  
UNLIMIT YOUR WORLD

© 2021 Invacare Corporation

Alle rettigheder forbeholdes. Hel eller delvis gengivelse, kopiering eller ændring er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse fra Invacare. Varemærker er markeret med ™ og ®. Alle varemærker ejes af eller er givet i licens til Invacare Corporation eller denne virksomheds afdelinger, medmindre andet fremgår.

# Indholdsfortegnelse

<b>1 Generelt</b>	<b>5</b>
1.1 Indledning	5
1.2 Symboler i denne manual	5
1.3 Garantioplysninger	6
1.4 Overensstemmelse	6
1.4.1 Produktspecifikke standarder	6
1.5 Servicelevetid	6
1.6 Ansvarsbegrænsning	6
<b>2 Sikkerhed</b>	<b>7</b>
2.1 Sikkerhedsoplysninger	7
2.2 Mærkater og symboler på produktet	11
<b>3 Produktoversigt</b>	<b>13</b>
3.1 Produktbeskrivelse	13
3.2 Tiltænkt brug	13
3.3 Kørestolens hovedkomponenter	13
3.4 Parkeringsbremser	14
3.5 Ryglæn	16
3.5.1 Stabiliseringsbøjle til ryglænet	17
3.5.2 Skubbehåndtag	18
3.6 Armlæn og sidedele	19
3.6.1 Rørformet armlæn uden lås, som kan indstilles i højden, drejes og er aftageligt	19
3.6.2 Sidestøtte, kan indstilles trinløst i højden, uden låsefunktion	20
3.6.3 Skærm	20
3.6.4 Tøjskåner	21
3.7 Lægstrop	21
3.8 Sædepude	22
<b>4 Ekstraudstyr</b>	<b>23</b>
4.1 Antitip	23
4.2 Hoftebælte	24

4.3 Transithjul	25
4.4 Antitip-anordning	26
4.5 Stokkeholder	26
4.6 Luftpumpe	27
4.7 Reflekser	27
4.8 Transporttaske til kørestolen (ekstraudstyr)	27
<b>5 Udpakning</b>	<b>28</b>
5.1 Sikkerhedsoplysninger	28
<b>6 Kørsel med kørestolen</b>	<b>29</b>
6.1 Sikkerhedsoplysninger	29
6.2 Bremsning under brug	29
6.3 Sådan kommer du ind og ud af kørestolen	30
6.4 Sådan kører og styrer du kørestolen	31
6.5 Kørsel på trin og kantsten	32
6.6 Kørsel på trapper	34
6.7 Kørsel på ramper og skrånninger	35
6.8 Stabilitet og ligevægt, mens du sidder i kørestolen	36
6.9 Transport af el-kørestolen uden bruger	37
<b>7 Transport</b>	<b>38</b>
7.1 Sikkerhedsoplysninger	38
7.2 Sammenklapning og udklapning af kørestolen	38
7.3 Afmontering og montering af drivhjulene	39
7.4 Sammenklapning/udklapning af frontrammen (SK-ekstraudstyr: sammenklappelig frontramme)	40
7.5 Sikkerhedsstrop	42
<b>8 Vedligeholdelse</b>	<b>43</b>
8.1 Sikkerhedsoplysninger	43
8.2 Vedligeholdelsesskema	43
8.3 Rengøring og desinfektion	45
8.3.1 Generelle sikkerhedsanvisninger	45
8.3.2 Rengøringsintervaller	46
8.3.3 Rengøring	46
8.3.4 Desinficering	47

<b>9 Efter brug</b> . . . . .	<b>48</b>
9.1 Opbevaring . . . . .	48
9.2 Restaurering . . . . .	48
9.3 Bortskaffelse . . . . .	48
<b>10 Fejlfinding</b> . . . . .	<b>49</b>
10.1 Sikkerhedsoplysninger . . . . .	49
10.2 Identifikation og afhjælpning af fejl . . . . .	50
<b>11 Tekniske Data</b> . . . . .	<b>52</b>
11.1 Mål og vægt . . . . .	52
11.2 Dæk . . . . .	53
11.3 Materialer . . . . .	54
11.4 Miljøforhold . . . . .	54

# 1 Generelt

## 1.1 Indledning

Denne brugsanvisning indeholder vigtige anvisninger om håndtering af produktet. Af sikkerhedsmæssige årsager, bør brugsanvisningen læses grundigt, og sikkerhedsanvisningerne følges.

Bemærk, at der kan være afsnit i dette dokument, der ikke er relevante for dit produkt, eftersom dette dokument gælder for alle tilgængelige modeller (på datoen for trykning). Med mindre andet er angivet, gælder hvert afsnit i dette dokument for alle produktets modeller.

Alle modeller og konfigurationer, der er tilgængelige i dit land, kan findes i de landespecifikke salgsdokumenter.

Invacare forbeholder sig retten til at ændre produktspecifikationer uden forudgående varsel.

Før denne dokument læses, skal du sikre, at det er den nyeste version. Den nyeste version findes i PDF-format på Invacares hjemmeside.

Hvis du synes, at skriftstørrelsen i det trykte dokument er svær at læse, kan du hente PDF-versionen fra hjemmesiden. PDF-versionen kan derefter skaleres på skærmen til en skriftstørrelse, der passer dig bedre.

Det er muligt at få flere oplysninger om produktet, f.eks. sikkerhedsanvisninger til produktet og tilbagekaldelser af produkter, ved at kontakte din Invacare-forhandler. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

I tilfælde af en alvorlig hændelse i forbindelse med produktet, skal du informere producenten og den relevante myndighed i dit land.

## 1.2 Symboler i denne manual

I denne manual anvendes symboler og signalord til angivelse af faresituationer eller u hensigtsmæssig anvendelse, som kan medføre person- eller produktskader. Se oplysningerne nedenfor for at få en definition af symbolerne.



### ADVARSEL

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i alvorlig kvæstelse eller dødsfald, hvis den ikke undgås.



### FORSIGTIG

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i en mindre eller lille kvæstelse, hvis den ikke undgås.



### VIGTIGT

Angiver en potentielt farlig situation, som kan resultere i beskadigelse af ejendom, hvis den ikke undgås.



### Tips og anbefalinger

Giver nyttige tips, anbefalinger og oplysninger, der sikrer en effektiv, problemfri anvendelse.

### 1.3 Garantioplysninger

Vi yder en producentgaranti på produktet i overensstemmelse med vores almindelige forretningsbetingelser og vilkår i de respektive lande.

Der kan kun rejses garantikrav gennem den forhandler, som produktet er købt hos.

### 1.4 Overensstemmelse

Kvalitet er afgørende for virksomhedens virke, og vi arbejder ud fra ISO 13485.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med forordningen 2017/745 om medicinsk udstyr i klasse I. Lanceringsdatoen for dette produkt fremgår af CE-overensstemmelseserklæringen.

Vi arbejder løbende på at sikre, at virksomhedens påvirkning af miljøet, lokalt og globalt, reduceres til et minimum.

Vi anvender udelukkende materialer og komponenter, der overholder REACH-direktivet.

#### 1.4.1 Produktspecifikke standarder

Kørestolen er testet i henhold til EN 12183, som omfatter brændbarhedstest.

Kontakt din lokale Invacare-repræsentant for yderligere information om lokale standarder og bestemmelser. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.

### 1.5 Servicelevetid

Den forventede servicelevetid for dette produkt er fem år, når det anvendes dagligt og i overensstemmelse med

sikkerhedsanvisningerne, vedligeholdelsesintervallerne og den korrekte brug, der fremgår af denne brugsanvisning. Den effektive servicelevetid kan variere afhængigt af hyppighed og intensitet af brugen.

### 1.6 Ansvarsbegrænsning

Invacare påtager sig ikke ansvaret for skader, der skyldes:

- Manglende overholdelse af brugsanvisningen
- Forkert anvendelse
- Almindeligt slid
- Forkert samling eller indstilling foretaget af køber eller en tredjepart
- Tekniske ændringer
- Uautoriserede ændringer og/eller brug af uegnede reservedele

## 2 Sikkerhed

### 2.1 Sikkerhedsoplysninger

Dette afsnit indeholder vigtige sikkerhedsoplysninger om beskyttelse af kørestolsbrugeren og hjælperen samt sikker og problemfri brug af kørestolen.

**ADVARSEL!****Risiko for alvorlig kvæstelse eller materiel skade**

Forkert brug af dette produkt kan medføre personskade eller materiel skade.

- Hvis du ikke kan forstå advarslerne, forsigtighedshenvisningerne eller anvisningerne, bedes du kontakte en sundhedsprofessionel medarbejder eller leverandør, inden du forsøger at tage produktet i brug.
- Undlad at bruge dette produkt eller nogen former for ekstraudstyr uden først at have læst og forstået denne vejledning og andet instruktionsmateriale som f.eks. brugsanvisningen, servicemanualer eller instruktionsblade, der leveres sammen med dette produkt eller ekstraudstyret.

**ADVARSEL!****Risiko for død eller alvorlig kvæstelse**

I tilfælde af brand eller røg er kørestolens brugere særligt udsatte for dødsfald eller alvorlig kvæstelse, når de ikke er i stand til at bevæge sig væk fra kilden til ild eller røg. Tændte tændstikker, lightere og cigaretter kan medføre åben ild i kørestolens omgivelser eller på tøj.

- Undgå at bruge eller opbevare kørestolen i nærheden af åben ild eller brændbare produkter.
- Undlad at ryge, mens du bruger kørestolen.

**ADVARSEL!****Risiko for ulykker og alvorlige kvæstelser**

Der er risiko for ulykker med deraf følgende alvorlige kvæstelser, hvis kørestolen indstilles forkert.

- Kørestolens justeringer skal altid udføres af en kvalificeret tekniker.



### **ADVARSEL!**

#### **Risiko for at vælte**

Drivhjulsaksens position i længderetningen på kørestolen i forhold til ryglænets position kan påvirke stabiliteten.

- En position længere fremme gør kørestolen mindre stabil og øger risikoen for at tippe bagud, men forbedrer dens manøvreedygtighed ved at sørge for en bedre position af drivringen og en kort drejeradius.
- Omvendt bliver kørestolen mere stabil og har sværere ved at vippe, når drivhjulsaksen flyttes bagud, men dens manøvreedygtighed reduceres.
- Afhængigt af brugerens evner og dennes særlige sikkerhedsgrænser kan der kompenseres for en mindre stabilitet ved at montere en antitip-anordning.



### **ADVARSEL!**

#### **Risiko for at tippe**

Positionen af drivhjulsakslen og vinklen på kørestolens ryglæn er to af de vigtigste indstillinger, der kan påvirke stabiliteten, når man sidder i kørestolen.

- Disse ændringer, eventuelt forhjulenes position og/eller gaffelindstillinger, i kørestolens opsætning må kun foretages under kyndig vejledning af en kvalificeret tekniker, der har foretaget en grundig risikovurdering af følgerne af eventuelle ændringer i kørestolens konfiguration. Kontakt derfor den autoriserede leverandør.



### **ADVARSEL!**

#### **Risiko på grund af en kørestil, der ikke passer til forholdene**

Der er risiko for udskridning på vådt underlag, grus eller ujævnt terræn.

- Tilpas altid hastigheden og kørestilen til forholdene (vejr, underlag, individuelle evner osv.).



### **ADVARSEL!**

#### **Risiko for personskade**

I tilfælde af sammenstød er der risiko for kvæstelser i de dele af kroppen, der rager ud over kørestolen (f.eks. fødder eller hænder).

- Undgå sammenstød uden bremses.
- Kør aldrig direkte ind i en genstand.
- Kør forsigtigt gennem snævre passager.



### **ADVARSEL!**

#### **Risiko på grund af manglende kontrol over kørestolen**

Ved høj hastighed er der risiko for at miste kontrollen over kørestolen og vælte.

- Juster altid kørehastigheden til de givne forhold.
- Undgå generelt sammenstød.



**ADVARSEL!****Risiko for ulykker**

Hvis sikkerhedsanordningerne er indstillet forkert eller ikke længere fungerer (bremses, antitip-anordning), kan det medføre ulykker.

- Kontrollér altid, at sikkerhedsanordningerne fungerer, før kørestolen tages i brug, og få dem kontrolleret regelmæssigt af en kvalificeret tekniker eller din leverandør.

**FORSIGTIG!****Fare for forbrænding**

Kørestolskomponenterne kan blive varme, hvis de udsættes for eksterne varmekilder.

- Kørestolen må ikke udsættes for kraftigt sollys før brug.
- Kontrollér temperaturen på samtlige komponenter, der kommer i berøring med huden, før kørestolen tages i brug.

**FORSIGTIG!****Risiko for kvæstelser**

– I tilfælde af trykmærker eller hudskader skal du beskytte skaden for at undgå direkte kontakt med stoffet på enheden. Kontakt en sundhedsmedarbejder for at få medicinsk rådgivning.

**FORSIGTIG!****Risiko for at få fingrene i klemme**

Der er altid risiko for at få f.eks. fingre eller arme i klemme i kørestolens bevægelige dele.

- Sørg for, at der ikke er noget i klemme, når du aktiverer de bevægelige deles sammenklapnings- eller indføringsmekanismer, som f.eks. baghjulets aftagelige aksel, eller bevæger ryglænet eller antivæltmekanismen.

**FORSIGTIG!****Risiko for kvæstelser**

Brug af en manuel kørestol kan føre til smerter i skulderen. Følgende anbefalinger reducerer denne effekt:

- Flyt drivhjulene længere fremad, så armene kan bevæge sig inden for det anatomiske område.
- Sørg for, at sædet sidder i en ergonomisk korrekt position, i det omfang handicappet muligvis det.

**FORSIGTIG!****Risiko for at tippe**

Hvis der hænges ekstra vægt (en rygsæk eller lignende) på kørestolens bagstolper, kan det mindske kørestolens stabilitet bagtil.

- Invacare anbefaler kraftigt brugen af antitipper (tilgængelig som ekstraudstyr), når der sættes ekstra vægt på rygstolperne.



### **FORSIGTIG!**

#### **Risiko for kvæstelser**

Uoriginalt eller forkerte dele kan påvirke produktets funktion og sikkerhed.

- Brug kun originale dele til det produkt, der anvendes.
- På grund af regionale forskelle henvises der til dit lokale Invacare-katalog eller Invacare-hjemmesiden angående det tilgængelige ekstraudstyr. Ellers kan du kontakte din lokale Invacare-repræsentant. Adresserne findes i slutningen af dette dokument.



### **VIGTIGT!**

Når dette produkt kombineres med et andet produkt, gælder begrænsningerne for begge produkter for kombinationen. Den maksimale brugervægt for et af produkterne i kombinationen kan f.eks. være lavere.

- Brug kun kombinationer, der er tilladt af Invacare. Kontakt din Invacare-forhandler for at få nærmere oplysninger.
- Læs brugsanvisning for hvert produkt, og kontrollér begrænsningerne, inden det tages i brug. For at opnå sikker brug er det nødvendigt, at de oplysninger, anvisninger og anbefalinger, der findes i begge brugsanvisninger, overholdes fuldt ud.



### **VIGTIGT!**

#### **Risiko ved brug af tilbehør til at understøtte eller erstatte kørsel af kørestolen**

Af sikkerhedsmæssige årsager må den kun betjenes af personer, der har den fysiske og mentale evne til sikkert at betjene kørestolen med tilbehøret monteret i alle tænkelige situationer (f.eks. i vejtrafik), og i tilfælde af, at tilbehøret ikke virker eller lukker ned, er i stand til at bremse kørestolen og standse sikkert. Enhver brug i modstrid med den tilsigtede brug indebærer en risiko for personskade.

Ved høj hastighed er der risiko for at miste kontrollen over kørestolen og vælte.

- Kør forsigtigt.
- Tilpas altid din hastighed og kørestil til forholdene (vejr, underlag, individuelle evner osv.).
- Undgå sammenstød.

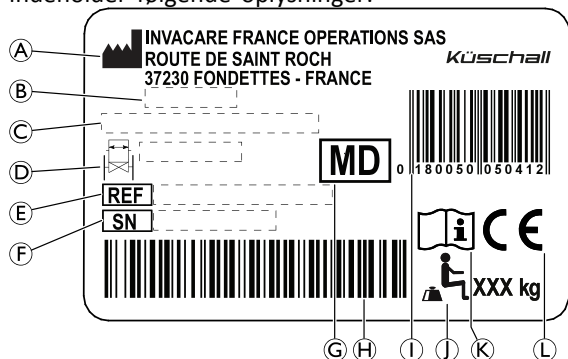
Tilbehør til at understøtte eller erstatte kørsel af kørestolen øger belastningen på kørestolens struktur.

- Efter hver brug af tilbehør skal kørestolens ramme kontrolleres for revner eller løse skruer.
- Hvis der er tegn på metaltræthed ved kørestolens struktur, skal du straks stoppe med at bruge kørestolen og kontakte en kvalificeret tekniker.

## 2.2 Mærkater og symboler på produktet

### Produktmærkat

Produktmærkaten sidder på kørestolens ramme og indeholder følgende oplysninger:



- Ⓐ Producentens adresse
- Ⓑ Fremstillingsdato
- Ⓒ Produktbeskrivelse
- Ⓓ Sædebredde
- Ⓔ Referencenummer
- Ⓕ Serienummer
- Ⓖ Medicinsk udstyr
- Ⓗ Stregkode med serienummer
- Ⓘ EAN/HMI-stregkode

- Ⓜ Maks. brugervægt
- Ⓝ Læs brugsanvisning
- Ⓛ Overholdelse af EU-krav

### Fjederkrogssymbol



#### ADVARSEL-symbol

Denne kørestol er ikke konfigureret til passagertransport i motorkøretøjer. Dette symbol sidder på rammen tæt ved produktmærkaten

### Advarselmærkat om antitip-anordning



#### ADVARSEL: Læs brugsanvisning

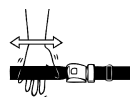
Følg anvisningerne i brugsanvisningen inden brug af en antitip-anordning.

### Advarselmærkat om sidedele uden låsefunktion



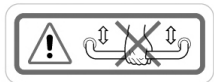
Forsøg ikke at løfte kørestolen i sidedelene uden låsefunktion.

### Informationsmærkat til hoftebælte



Hoftebælte har den rette længde, når der lige akkurat er plads nok til en flad hånd mellem kroppen og bæltet.

## Advarselmærkat på stabiliseringsbøjle



Undgå at løfte kørestolen i stabiliseringsbøjlen.

## 3 Produktoversigt

### 3.1 Produktbeskrivelse

Küschall Champion er en sammenklappelig aktiv kørestol med en horisontal sammenklapningsmekanisme.

#### ! VIGTIGT!

- Kørestolen fremstilles og konfigureres individuelt i henhold til specifikationerne i ordren. Specifikationerne skal angives af en sundhedsmedarbejder ud fra brugerens behov og helbredstilstand.
- Kontakt en sundhedsmedarbejder, hvis du vil have tilpasset kørestolens konfiguration.
  - Enhver tilpasning skal foretages af en kvalificeret tekniker.

### 3.2 Tiltænkt brug

Kørestolen er beregnet til at give mobilitet til personer, der er begrænset til en siddende stilling og selv driver kørestolen det meste af tiden.

Den tiltænkte bruger er kørestolsbruger og/eller en hjælper. Bruger skal fysisk og mentalt kunne betjene kørestol sikkert (f. eks. drive, styre, bremse).

Kørestolen er beregnet til personer i alderen 12 år og opefter (unge og voksne). Vægten af kørestolsbruger må ikke overstige den maksimale brugervægt, som er angivet i afsnittet Tekniske data og på produktmærkatet.

Kørestolen er ikke beregnet til skadelige eller overdrevne aktiviteter som f. eks. sport, der ikke er en del af den tiltænkte (daglige) brug.

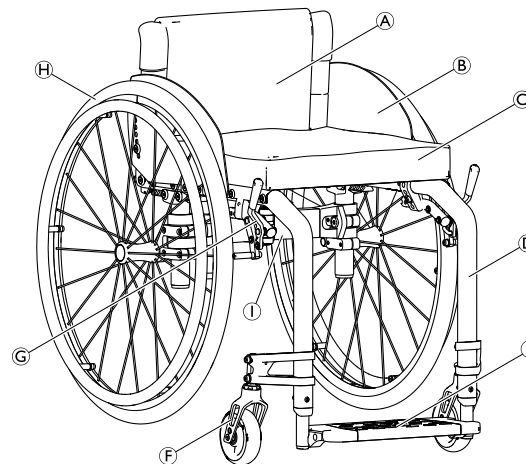
Kørestolen kan anvendes indendørs og udendørs på et plant underlag og i et fremkommeligt terræn.

#### Indikationer


- Betydelige for håndtering af svækket mobilitet på grund af strukturelle og/eller funktionelle skader på benene.
- Tilstrækkelig styrke og gribefunktion for arme og hænder til at drive kørestolen.

Der findes ingen kendte kontraindikationer, når kørestolen anvendes som tilsigtet.

### 3.3 Kørestolens hovedkomponenter



(A)	Ryglæn
(B)	Tøjskåner
(C)	Sæde med polstring
(D)	Ramme
(E)	Fodstøtte
(F)	Hjulgaffel med svinghjul
(G)	Parkeringsbremse
(H)	Drivhjul med drivring og lynudløsningsaksel
(I)	Sammenklapningsmekanisme

 Din kørestols udstyr kan afvige fra billedet, da hver kørestol fremstilles individuelt ifølge ordrespecifikationerne.

### 3.4 Parkeringsbremser

Parkeringsbremserne bruges til at sikre, at kørestolen ikke kan trille væk, når den er parkeret.



#### **ADVARSEL!**

**Der er risiko for at vælte, hvis der bremses hårdt**

Hvis parkeringsbremserne aktiveres under kørslen, kan det blive umuligt at kontrollere køreretningen, og kørestolen kan pludseligt stoppe, hvilket kan forårsage sammenstød eller medføre, at brugeren falder ud.

– Aktivér aldrig parkeringsbremserne under kørslen.



#### **ADVARSEL!**

**Risiko på grund af manglende kontrol over kørestolen**

- Parkeringsbremserne skal anvendes samtidig.
- Aktivér aldrig parkeringsbremserne for at bremse kørestolen.
- Det er ikke tilladt at læne sig mod parkeringsbremserne for støtte eller ved forflytning.



#### **ADVARSEL!**

**Risiko for at vælte**

Parkeringsbremserne fungerer kun korrekt, hvis der er nok lufttryk i dækkene.

– Sørg for, at dæktrykket er korrekt, se *11.2 Dæk, side 53*.



#### **FORSIGTIG!**

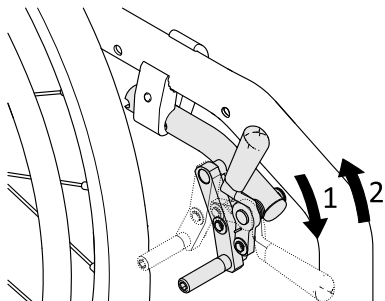
**Risiko for klemning eller knusning**

Tag ikke fat i bremsemekanismen med hele hånden, når bremsen aktiveres eller frigøres.



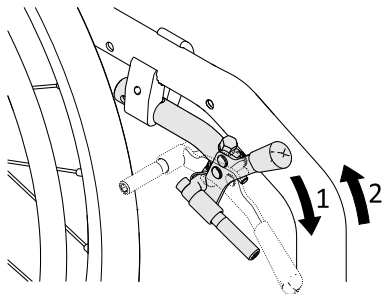
Afstanden mellem bremseklodsen og dækket kan indstilles. Indstillingen skal foretages af en kvalificeret tekniker.

### Standardbremse



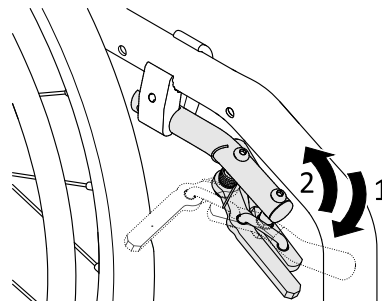
1. Bremsen aktiveres ved at skubbe bremsehåndtaget så langt frem som muligt med håndfladen.
2. Bremsen frigøres ved at trække bremsehåndtaget bagud med fingrene.

### Performance bremse



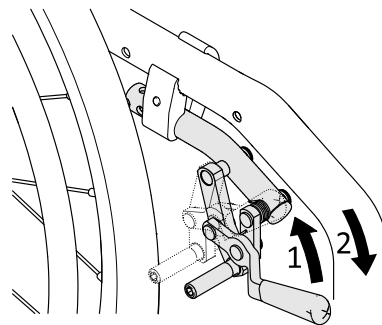
1. Bremsen aktiveres ved at skubbe bremsehåndtaget så langt frem som muligt med håndfladen.
2. Bremsen frigøres ved at trække bremsehåndtaget bagud med fingrene.

### Aktiv bremse



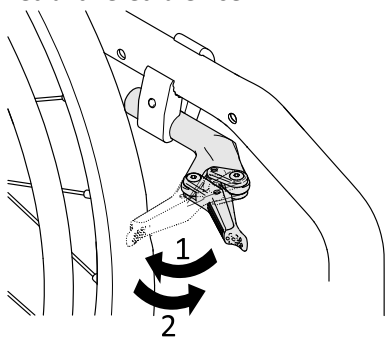
1. Bremsen aktiveres ved at trække bremsehåndtaget så langt som muligt fremad ved siden af eller mellem dine knæ.
2. Bremsen frigøres ved at skubbe bremsehåndtaget tilbage ved siden af eller mellem dine knæ.

### Trækbremse



1. Bremsen aktiveres ved at trække bremsehåndtaget så langt tilbage som muligt med fingrene.
2. Bremsen frigøres ved at skubbe bremsehåndtaget fremad med håndfladen.

#### Let aktiveret bremse



#### **FORSIGTIG!**

#### **Risiko for klemning eller knusning**

Tag ikke fat i bremsemekanismen med hele hånden, når bremsen aktiveres eller frigøres.

1. Bremsen aktiveres ved at trække bremsehåndtaget så langt tilbage med håndfladen som muligt mod dækket.
2. Bremsen frigøres ved at skubbe bremsehåndtaget fremad med kanten af hånden.

## 3.5 Ryglæn



#### **ADVARSEL!**

#### **Risiko for personskade på ledsageren og beskadigelse af kørestolen**

Det kan skade ledsagerens ryg, hvis kørestolen vippes med en tung bruger i, og kørestolen kan blive beskadiget.

- Sørg for, at du kan styre kørestolen sikkert med en tung bruger, før du udfører en vippemanøvre.

#### Standard-ryglænsbolstring



En standard-ryglænsbolstring er tilgængelig for alle ryglænstyper. Disse betræk er ikke justerbare.



#### **ADVARSEL!**

#### **Risiko for at tippe**

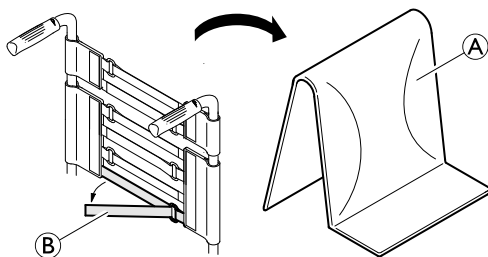
Hvis standard-ryglænsbolstringen bliver slap, ændres tippepunkt for din kørestol og bliver dårligere.

- En slap standard-ryglænsbolstring skal udskiftes af en kvalificeret tekniker.

Ud over standardryglænsbolstringen findes der ryglænsbolstringer, som kan tilspændes.



## Tilspænding af ryglænspolstringen



1. Fjern ryglænsputen (A).
2. Løsn burrebåndene (B) bag på ryglænspolstringen ved blot at trække i dem.
3. Stram eller løsn båndene efter behov, og sæt dem på igen.



### ADVARSEL!

#### Risiko for at tippe

Hvis båndene er meget løse, vil kørestolens tippespunkt blive ændret og medføre risiko for skader.

– Sørg for, at båndene sidder rigtigt.



### VIGTIGT!

Der er risiko for, at kørestolens geometri ændres, når båndene strammes for meget.

- Stram ikke båndene for meget.
- Stram altid kun båndene, når kørestolen er klappet ud.

## Ryglænsøjde/rygvinkel

Det er muligt at indstille højden og vinklen på ryglænet. Indstillingen skal foretages af en kvalificeret tekniker.



### ADVARSEL!

#### Risiko for at tippe

Hvis der hænges ekstra vægt (en rygsæk eller lignende) på kørestolens rygrør, kan det mindske kørestolens stabilitet bagtil. Dette kan få stolen til at vippe bagover og medføre personskaade.

- Derfor anbefaler Küschall kraftigt, at der anvendes en antitip-anordning (fås som ekstraudstyr), når der hænges ekstra vægt på rygrørene (rygsæk eller lignende).

### 3.5.1 Stabiliseringsbøjle til ryglænet

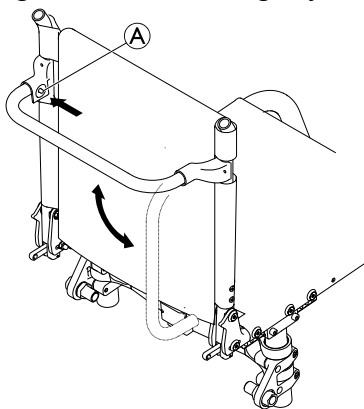
Kørestolen kan forsynes med en stabiliseringsbøjle (ekstraudstyr) til at øge stivheden af ryglænet på kørestole med en meget høj eller bred ryg.



### VIGTIGT!

- Stabiliseringsbøjlen må ikke bruges til at løfte eller skubbe kørestolen. Den kan gå i stykker.
- Frigør stabiliseringsbøjlen, før kørestolen klappes sammen.

## Frigørelse af stabiliseringsbøjlen



1. Tryk på fjederstiften **A** på fastgørelsen i venstre side, og drej stabiliseringsbøjlen nedad.

Stabiliseringsbøjlen kan også fjernes helt ved at trykke på fjederstifterne i begge sider. Stabiliseringsbøjlen kan derefter tages af.

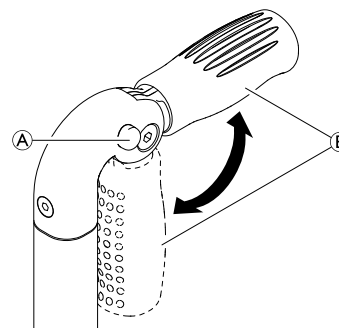
### 3.5.2 Skubbehåndtag



#### **VIGTIGT!**

- Kontrollér altid skubbehåndtagene, inden kørestolen tages i brug. Grebene skal sidde godt fast og må ikke kunne drejes eller tages af.

## Foldbare skubbehåndtag



1. Tryk knappen **A** helt ned, og fold skubbehåndtaget **B** op eller ned, indtil du kan høre, at det låses fast.

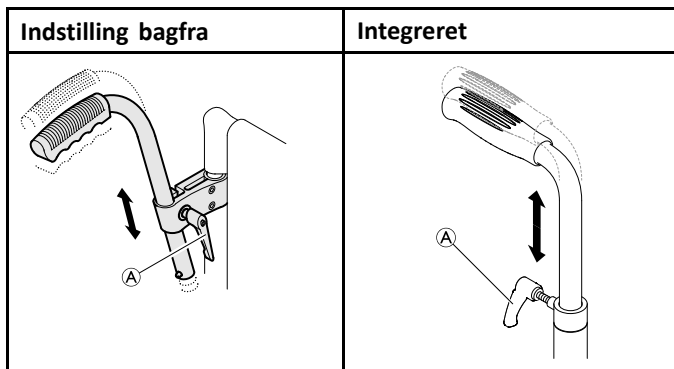


#### **FORSIGTIG!**

- Hvis skubbehåndtaget ikke er låst rigtigt, risikerer du, at det folder nedad, når du skubber kørestolen.
- Sørg for, at skubbehåndtaget er låst korrekt.

### Skubbehåndtag, der kan indstilles i højden

Skubbehåndtagene, der kan indstilles trinløst i højden, giver hjælpere mulighed for at justere håndtagene til en behagelig højde.



1. Indstil højden på skubbehåndtagene ved at løsne boltene (A), skubbe håndtaget til den ønskede position og spænde boltene igen.



**ADVARSEL!**

**Risiko for kvæstelser**

- Brug ikke skubbehåndtagene, der kan indstilles i højden, til at trække kørestolen.

### 3.6 Armlæn og sidedele



**ADVARSEL!**

**Risiko for personskade**

- Sidestøtterne er ikke låst og kan let trækkes opad.
- Forsøg ikke at løfte eller flytte kørestolen ved hjælp af sidestøtterne.
  - Hold ikke i sidestøtterne, når kørestolen bæres op eller ned ad trapper.

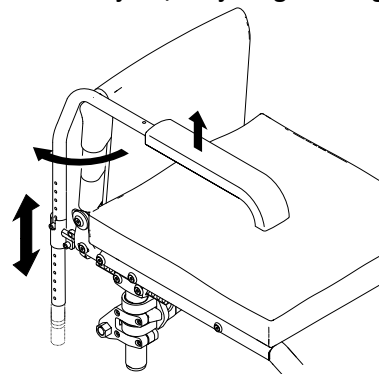


**FORSIGTIG!**

**Risiko for klemning**

- Hold fingrene væk fra bevægelige dele ved flytning, montering eller indstilling af armlænet.

#### 3.6.1 Rørformet armlæn uden lås, som kan indstilles i højden, drejes og er aftageligt



#### Afmontering

1. Løft armlænet, og træk det op og ud af holderen.

#### Montering

1. Skub armlænet ind i holderen.

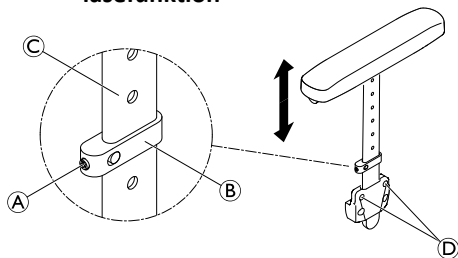
#### Højdeindstilling

1. Træk armlænet ud af holderen.
2. Løsn skruen på armlænets rør, og skru den ind igen ved den ønskede højde.
3. Skub armlænet ind i holderen igen.
4. Foretag indstillingen i begge sider.

## Svingning

1. Løft armlænet en smule, og drej det udad.

### 3.6.2 Sidestøtte, kan indstilles trinløst i højden, uden låsefunktion



## Afmontering

1. Træk sidestøtten ud af holderen ved at trække i armpolstringen.
2. Løsn eller spænd skruerne ④ for at indstille, hvor svært eller let det skal være at trække sidestøtten ud af holderen.

## Montering

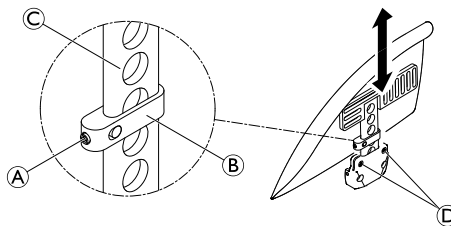
1. Skub sidestøtten ind i holderen.

## Højdeindstilling

1. Løsn sætskruen ① i spændedelen ② en smule.
2. Flyt spændedelen opad eller nedad til den ønskede højde på profilen ③.
3. Spænd sætskruen igen.
4. Foretag indstillingen i begge sider.

### 3.6.3 Skærm

For at forhindre, at mudder fra hjulene sprøjter opad, kan der monteres en aftalelig skærm. Det er muligt at indstille skærmens position. Indstillingen skal foretages af en kvalificeret tekniker.



### ADVARSEL!

#### Risiko for personskade

Skærmene er ikke låste og kan let trækkes opad.  
 – Forsøg ikke at løfte eller flytte kørestolen ved hjælp af skærmene.  
 – Hold ikke i skærmene, når kørestolen bæres op eller ned ad trapper.

## Afmontering

1. Træk skærmen op og ud af holderen.
2. Løsn eller spænd skruerne ④ for at indstille, hvor svært eller let det skal være at trække skærmen ud af holderen.

## Montering

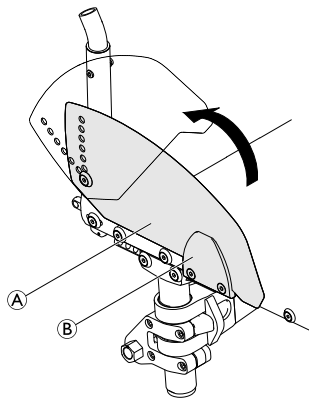
1. Skub skærmen ind i holderen.

## Højdeindstilling

1. Løsn sætskruen (A) i spændedelen (B) en smule.
2. Flyt spændedelen opad eller nedad til den ønskede højde på profilen (C).
3. Spænd sætskruen igen.
4. Foretag indstillingen i begge sider.

### 3.6.4 Tøjskåner

Der kan monteres en frakkeskåner, der beskytter dit tøj.

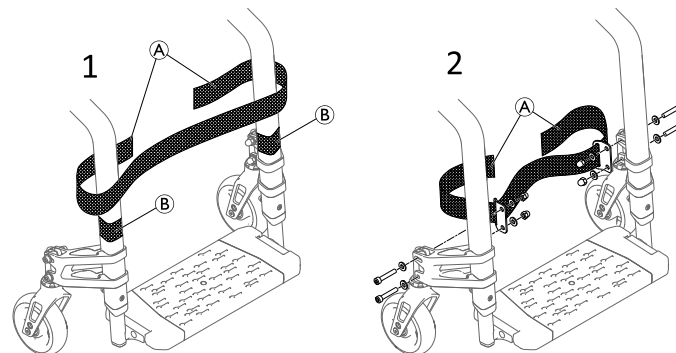


## Sammenklapning

1. Løft frakkeskåneren (A) foran ud af holderen (B), og drej den opad.

## 3.7 Lægstrop

En lægstrop monteres på kørestolen for at sikre bedre placering af brugerens ben.



### Montering/justering af lægstropen

1. Montér og justér lægstropen (A) omkring burrebåndene (B) på begge rammedele. (1).

**i** Lægstropen kan også monteres på svinghjulsstøtterne af en kvalificeret tekniker (2).

### 3.8 Sædepude

Der skal anvendes egnet polstring for at sikre en jævn fordeling af trykket på sædet.



#### **FORSIGTIG!**

#### **Risiko for manglende stabilitet**

Hvis der anvendes polstring på sædet, løfter den din højde over underlaget og kan påvirke din stabilitet i alle retninger. Hvis polstringen udskiftes, kan det også påvirke brugerens stabilitet.

- Hvis polstringens tykkelse ændres, skal der foretages en fuldstændig opsætning af kørestolen af en kvalificeret tekniker.



Brug en sædepude med antislip-underlag eller burrebånd for at undgå, at sædepuden glider. Sædebetrækket er forsynet med et burrebånd.

## 4 Ekstraudstyr

### 4.1 Antitip

Et antitip forhindrer kørestolen i at tippe bagover.



#### ADVARSEL!

##### Risiko for at vælte

Antitipper, der er monteret forkert eller ikke længere virker, kan medføre, at kørestolen vælter.

- Kontrollér altid, at antitip-anordningen fungerer, før kørestolen bruges, og sørg for at få den indstillet eller justeret af en kvalificeret tekniker, når der er behov for det.



#### ADVARSEL!

##### Risiko for at vælte

Antitippen kan synke ned i jordfaldshuller eller direkte ned i jorden i ujævnt eller blødt terræn og derved begrænse eller forhindre dens sikkerhedsfunktion.

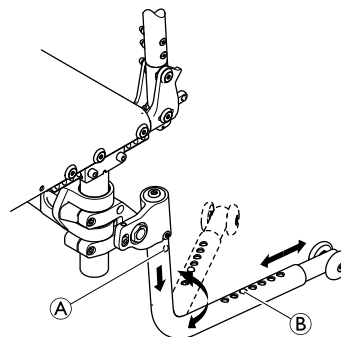
- Brug kun antitippen, når der køres i jævnt og fast terræn.



#### VIGTIGT!

##### Risiko for beskadigelse

- Du må aldrig træde på antitip-anordningen eller bruge den som hjælpemiddel til at tippe enheden.



#### Sådan tilkobles antitippen

1. Skub antitip-anordningen helt ned (fjederbelastet), og drej den 180°, indtil den aktiveres i bageste position.



#### ADVARSEL!

##### Risiko for at tippe

Hvis kørestolen er udstyret med en udtrækkelig antitip-anordning, skal den altid forblive i den aktive position af hensyn til brugerens sikkerhed.

- Den kan deaktiveres midlertidigt for at forcere en forhindring, som den ikke kan passere, hvis den er i aktiv position.
- Lad aldrig en bruger være alene i kørestolen med antitip-anordningen deaktiveret.

#### Sådan frigøres antitippen

1. Skub antitip-anordningen helt ned (fjederbelastet), og drej den 180°, indtil den aktiveres i forreste position.

## Indstilling af længden

1. Tryk fjederstiften ② på antitip-anordningen ind, og skub den inderste del til den ønskede position. Sørg for, at fjederstiften låses i det nærmeste hul.

## Afmontering af antitip-anordningen

1. Tryk fjederknappen ① ind, og træk antitip-anordningen ned og ud.

## 4.2 Hoftebælte

Kørestolen kan udstyres med et hoftebælte. Det forhindrer brugeren i glide ned i kørestolen eller falde ud af kørestolen. Hoftebæltet er ikke en positioneringsanordning.

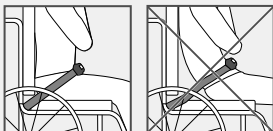


### ADVARSEL!

#### Risiko for alvorlig kvæstelse eller kvælning

Et løst bælte kan også medføre, at brugeren glider ned og risikerer at blive kvalt.

- Hoftebæltet skal monteres af en kvalificeret tekniker og tilpasses af den ansvarlige terapeut.
- Sørg altid for, at hoftebæltet spændes stramt over den nederste del af bækkenet.
- Kontrollér for korrekt tilpasning, hver gang hoftebæltet tages i brug. En ændring af sæde- og/eller rygvinklen, puden og sågar tøjet kan påvirke tilpasningen af bæltet.



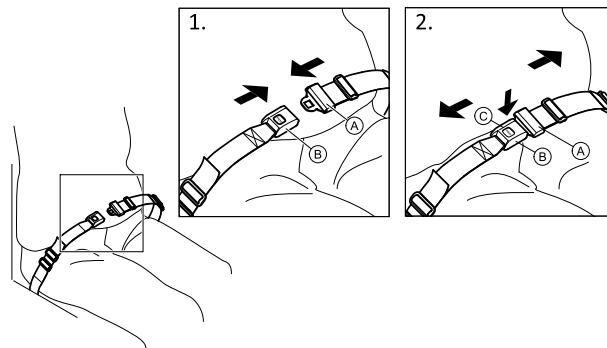
### ADVARSEL!

#### Risiko for alvorlig kvæstelse under transport

Ved transport i en bil skal en bruger i kørestolen være fastgjort med en sikkerhedssele (3-punkt-sele). Et hoftebælte alene er ikke tilstrækkeligt som personlig fastspændingsanordning.

- Anvend hoftebæltet som supplement, men ikke som en erstatning til 3-punkt-sikkerhedssele, når kørestolsbrugeren transporteres i en bil.

## Lukning og åbning af Hoftebæltet




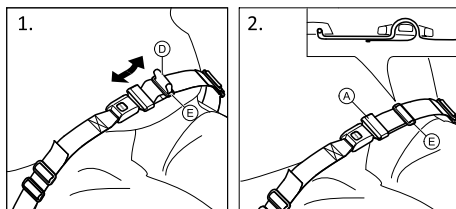
Sørg for, at du sidder helt tilbage i sædet, og at bækkenet er så lige og symmetrisk som muligt.

1. Skub bæltelåsen ① ind i bæltespændet ② for at lukke.
2. Tryk på PRESS-knappen ③, og træk bæltelåsen ① ud af bæltespændet ② for at åbne.



## Indstilling af længden

-  Hoftebæltet har den rette længde, når der lige akkurat er plads nok til en flad hånd mellem kroppen og bæltet.



1. Afkort eller forlæng bæltet **D** efter behov.
2. Træk bæltet **D** gennem bæltelåsen **A** og plastikspænde **E**, til bæltet er plant.

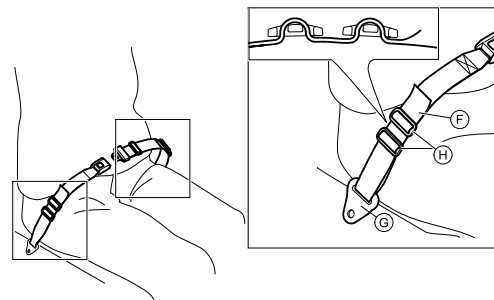
Hvis denne indstilling ikke er tilstrækkelig, er det måske nødvendigt at tilpasse hoftebæltet ved fastgørelsesstederne igen.

### Tilpasning af Hoftebæltet ved fastgørelsesstederne



#### **FORSIGTIG!**

- Træk bæltet gennem begge plastikspænder, så bæltet ikke kan løsne sig.
- Tilpasningerne skal foretages ens i begge sider, så bæltespændet forbliver i midten.
- Sørg for, at bæltterne ikke kommer i klemme i drivhjulserne.



1. Træk bæltet **F** gennem fastgørelsesstedet på kørestolen **G** og derefter gennem **BEGGE** plastikspænder **H**.

## 4.3 Transithjul

Du kan benytte transithjulene, hvis din kørestol er for bred til at komme ind visse steder, f.eks. i tog/fly og snævre gange og smalle døre.



#### **ADVARSEL!**

##### **Risiko for alvorlige ulykker**

- Når du bruger transithjulene, er parkeringsbremsene sat ud af funktion, og du kan ikke styre kørestolen med drivringene.

Transithjulene monteres direkte på antitip-røret som ekstraudstyr.



#### **ADVARSEL!**

##### **Risiko for at tippe til siden**

- Sørg for, at der monteres antitip-anordninger med transithjul på begge sider af kørestolen.

### Skift til transithjul

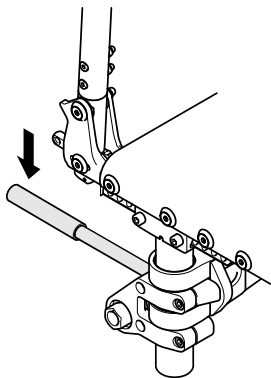
1. Aktivér antitip-anordningerne med transithjulene på begge sider → 4.1 *Antitip, side 23*
2. Med assistance fra en hjælper fjernes drivhjulet → 7.3 *Afmontering og montering af drivhjulene, side 39* og kørestolen sænkes ned på transithjulet.
3. Gentag fremgangsmåden på den modsatte side.

### Skift fra transithjul til drivhjul

1. Med assistance fra en hjælper sættes drivhjulet tilbage på den aftagelige aksel → 7.3 *Afmontering og montering af drivhjulene, side 39* og kørestolen sænkes ned over drivhjulet.
2. Gentag fremgangsmåden på den modsatte side.

## 4.4 Antitip-anordning

Med antitip-anordningen er det nemmere for hjælperen at tippe kørestolen, f.eks. for at komme op og ned ad trapper.



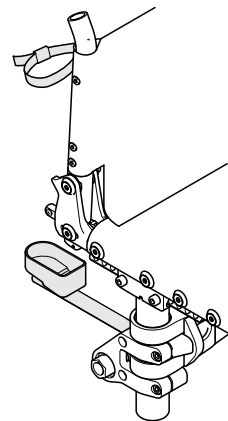
### ADVARSEL!

#### Risiko for at vælte

– Sørg for, at antitip-anordningen ikke rager længere ud end drivhjulets udvendige diameter.

1. Hold kørestolen i skubbeholdtagene.
2. Tryk antitip-anordningen ned med foden, og hold kørestolen i tippet position, indtil forhindringen er forceret.

## 4.5 Stokkeholder



### ADVARSEL!

#### Risiko for at vælte

– Sørg for, at stokkeholderen ikke går længere ud end den udvendige diameter på drivhjulet.

**VIGTIGT!****Risiko for beskadigelse**

- Du må aldrig træde på stokkeholder eller bruge den som et hjælpemiddel til at tippe enheden.

1. Anbring stokken i holderen.
2. Fastgør toppen af stokken til ryglænet.

## 4.6 Luftpumpe

Luftpumpen monteres med en universalventiltilslutning.

1. Fjern støvhætten fra ventiltilslutningen.
2. Tryk ventiltilslutningen ned på den åbne ventil på hjulet, og pump hjulet.

## 4.7 Reflekser

Der kan monteres reflekser på baghjulene.

## 4.8 Transporttaske til kørestolen (ekstraudstyr)



Den sammenfoldede kørestol kan lægges i en transporttaske, så den kan transporteres sikkert og rent.

---

## 5 Udpakning

---

### 5.1 Sikkerhedsoplysninger



**FORSIGTIG!**

**Risiko for personskade**

- Før kørestolen tages i brug, skal dens generelle stand og hovedfunktioner kontrolleres, 8.2 *Vedligeholdelsesskema, side 43.*

Leverandøren leverer kørestolen klar til brug. Leverandøren vil beskrive hovedfunktionerne og sikre, at kørestolen opfylder alle behov og krav.

Indstilling af akselpositionen og svinghjulstøtterne skal foretages af en kvalificeret tekniker.

Hvis kørestolen modtages i sammenklappet stand, henvises der til afsnittet 7.2 *Sammenklapning og udklapning af kørestolen*, side 38.

## 6 Kørsel med kørestolen

### 6.1 Sikkerhedsoplysninger



#### ADVARSEL!

##### Risiko for ulykker

Et ujævnt dæktryk kan have en meget stor indvirkning på håndteringen af kørestolen.

- Kontrollér dæktrykket før hver tur.



#### ADVARSEL!

##### Risiko for at falde ud af kørestolen

Hvis der bruges for små forhjul, kan kørestolen komme til at sidde fast ved kantsten eller i ujævnheder i gulvet.

- Sørg for, at forhjulene er egnede til den overflade, du kører på.



#### FORSIGTIG!

##### Risiko for klemning

Der kan være et meget lille mellemrum mellem drivhjulet og skærmen eller armpuden, så der er risiko for, at du får fingrene i klemme.

- Sørg for kun at bruge drivringene til at styre kørestolen.



#### FORSIGTIG!

##### Risiko for klemning

Mellemrummet mellem drivhjulet og parkeringsbremsen kan være meget lille, så der er risiko for, at du får fingrene i klemme.

- Sørg for kun at bruge drivringene til at styre kørestolen.

### 6.2 Bremsning under brug

Under kørslen bremses der ved at overføre kraft til drivringen med hænderne.



#### ADVARSEL!

##### Risiko for at vælte

Hvis parkeringsbremserne aktiveres under kørslen, kan det blive umuligt at kontrollere køreretningen, og kørestolen kan pludseligt stoppe, hvilket kan forårsage sammenstød eller medføre, at brugeren falder ud.

- Aktivér aldrig parkeringsbremserne under kørslen.



#### ADVARSEL!

##### Risiko for at falde ud af kørestolen

Hvis kørestolen bremses hurtigt, ved at en ledsager trækker i skubbehåndtagene, kan brugeren risikere at falde ud af kørestolen.

- Brug altid hoftebæltet, hvis det er monteret.
- Sørg for, at din ledsager er uddannet i at køre med en kørestol med bruger i.



### **FORSIGTIG!**

#### **Fare for forbrænding af hænderne**

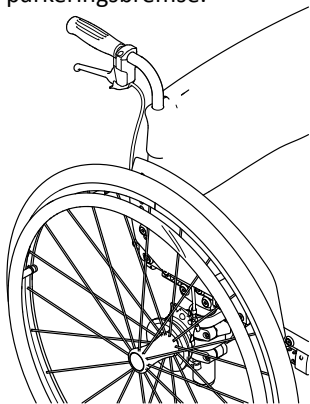
Hvis du bremses i længere tid, dannes der en masse friktionsvarme ved drivringene.

– Brug egnede handsker.

1. Hold fast i drivringene, og pres jævnt med begge hænder, indtil kørestolen standser.

### **Bremsning med en hjælper**

Med en hjælperbetjent bremse (tromlebremse) kan en hjælper bremse kørestolen, mens den kører. Den hjælperbetjente bremse kan også anvendes som parkeringsbremse.



1. Bremsen aktiveres ved at trække i bremsehåndtaget på skubbehåndtaget.
2. Kørestolen parkeres ved at trække kraftigt i bremsehåndtaget og trække låsehåndtaget opad.
3. Bremsen på kørestolen løsnes ved at trække i bremsehåndtaget, indtil låsehåndtaget frigøres.

## **6.3 Sådan kommer du ind og ud af kørestolen**



### **ADVARSEL!**

#### **Risiko for at vælte**

Der er stor risiko for at vælte ved forflytningen.

- Stig kun ud og ind uden hjælp, hvis du fysisk er i stand til at gøre det.
- Ved forflytning skal du sætte dig så langt tilbage i sædet som muligt. Derved undgås skader på betrækket, og at kørestolen tipper forover.
- Sørg for, at begge forhjul vender direkte fremad.



### **ADVARSEL!**

#### **Risiko for at vælte**

Kørestolen kan tippe forover, hvis du står på fodstøtten.

- Stå aldrig på fodstøtten, når du skal ind eller ud af kørestolen.



### **FORSIGTIG!**

Hvis du løsner eller beskadiger bremserne, kan kørestolen trille væk og komme ud af kontrol.

- Undlad at støtte på bremserne, når du skal ind eller ud af kørestolen.

**VIGTIGT!**

Skærmene og armlænene kan blive beskadiget.  
 – Sid aldrig på skærmene eller armlænene, når du skal ind eller ud af kørestolen.



1. Flyt kørestolen så tæt på det sæde, du vil bevæge dig over i, som muligt.
2. Slå parkeringsbremsene til.
3. Fjern armlænene, eller flyt dem opad, så de ikke er i vejen.
4. Sæt fødderne ned på underlaget.
5. Hold i kørestolen, og hold om nødvendigt også i en fast genstand i nærheden.
6. Flyt dig langsomt fra kørestolen.

## 6.4 Sådan kører og styrer du kørestolen

Du kører og styrer kørestolen ved brug af drivringene. Du skal finde kørestolens tippepunkt, før du kører uden en assistent.

**ADVARSEL!****Risiko for at tippe**

Kørestolen kan tippe bagover, hvis den ikke er monteret med en antitipper. Når du skal finde tippepunktet, skal der stå en assistent bag kørestolen for at fange den, hvis den tipper.  
 – For at forhindre at du tipper, skal du montere en antitipper.

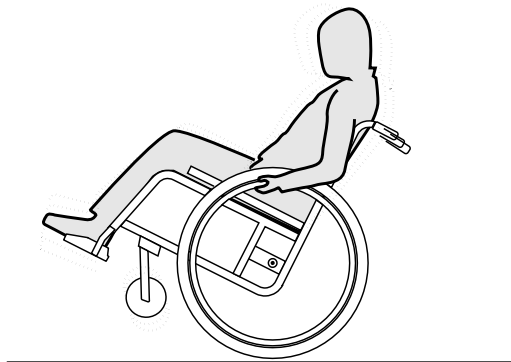
**ADVARSEL!****Risiko for at tippe**

Kørestolen kan tippe fremad.  
 – Når du opsætter din kørestol, skal du teste dens adfærd med hensyn til at tippe forover og justere din kørestil derefter.

**FORSIGTIG!**

En tung vægt, der hænger på ryglænet, kan påvirke kørestolens tyngdepunkt.  
 – Justér din kørestil derefter.

## Find tippepunktet



1. Slip bremsen.
2. Rul bagud en kort afstand, grib derefter godt fat i drivringene, og skub dig selv fremad med et svagt spark.
3. Vægtforandringen og styringen i den modsatte retning med drivringene gør dig i stand til at finde tippepunktet.

## 6.5 Kørsel på trin og kantsten



### ADVARSEL!

#### Risiko for at vælte

Ved kørsel på trin kan du miste balancen, så kørestolen vælter.

- Kør altid langsomt og forsigtigt hen til trin og kantsten.
- Kør ikke op eller ned på trin, der er højere end 25 cm.



### FORSIGTIG!

En aktiveret antitip forhindrer, at kørestolen tipper bagover.

- Deaktiver antitip før kørsel op eller ned af trin eller kantsten.



### ADVARSEL!

#### Risiko for personskade på ledsageren og beskadigelse af kørestolen

Det kan skade ledsagerens ryg, hvis kørestolen vippes med en tung bruger i, og kørestolen kan blive beskadiget.

- Sørg for, at du kan styre kørestolen sikkert med en tung bruger, før du udfører en vippemanøvre.



## Kørsel ned ad et trin med en hjælper



1. Kør kørestolen helt hen til kantstenen, og hold fast i drivringene.
2. Hjælperen skal holde i begge skubbehåndtag, placere den ene fod på antitip-anordningen (hvis monteret) og tippe kørestolen bagover, så forhjulene løftes fri af jorden.
3. Hjælperen skal derefter holde kørestolen i denne position, skubbe den forsigtigt ned af trinnet og så tippe den fremad, så forhjulene sættes tilbage på jorden.

## Kørsel op ad et trin med en hjælper



### ADVARSEL!

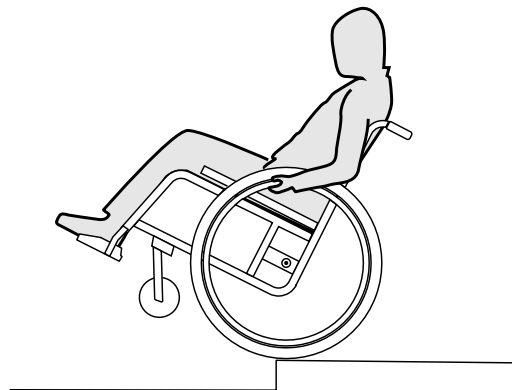
#### Risiko for alvorlige kvæstelser

Kørsel op ad trin og kantsten kan ofte resultere i træthedbrud på kørestolens ryglæn tidligere end forventet. Brugeren kan falde ud af kørestolen.

– Brug altid en antitip-anordning ved kørsel op ad trin eller kantsten.

1. Kør kørestolen baglæns, indtil drivhjulene rører kantstenen.
2. Hjælperen skal tippe kørestolen med begge skubbehåndtag, så forhjulene løftes fri af jorden, og derefter trække drivhjulene hen over kantstenen, indtil forhjulene kan sættes ned på jorden igen.

## Kørsel ned ad et trin uden en hjælper





### ADVARSEL!

#### Risiko for at tippe

Ved kørsel ned ad et trin uden en hjælper kan du tippe bagover, hvis du ikke har kontrol over kørestolen.

- Lær først, hvordan du kører ned ad et trin sammen med en hjælper.
- Lær, hvordan du balancerer på drivhjulene, 6.4  
*Sådan kører og styrer du kørestolen, side 31.*

1. Kør kørestolen helt hen til kantstenen, løft forhjulene og hold balancen med kørestolen.
2. Kør nu langsomt begge drivhjul hen over kantstenen. Imens skal du holde godt fast i begge drivringe, indtil forhjulene er tilbage på jorden.

## 6.6 Kørsel på trapper

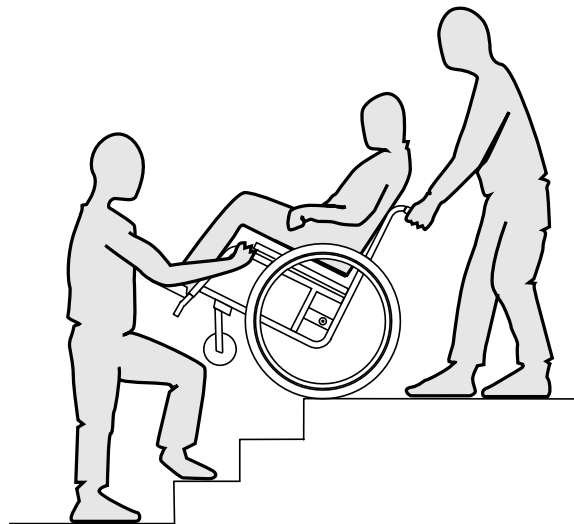


### ADVARSEL!

#### Fare for at falde

Ved kørsel på trapper kan du miste ligevægten, så du vælter med kørestolen.

- Når du skal køre op eller ned ad trapper med mere end et trin, bør du altid have 2 ledsagere.



1. Du kan komme op og ned ad trapper, ved at køre op eller ned ad et trin ad gangen som beskrevet ovenfor. Her skal den første ledsager stå bag kørestolen og holde fast i skubbehåndtagene. Den anden ledsager skal have fat i en fast del af den forreste ramme for at sikre kørestolens forreste del.

## 6.7 Kørsel på ramper og skråninger



### ADVARSEL!

#### Risiko på grund af manglende kontrol over kørestolen

Ved kørsel på skråninger eller hældninger kan din kørestol vippe bagover, forover eller til siden.

- Hav altid en hjælper bag ved kørestolen, når du kører op ad lange skråninger.
- Undgå skråninger med hældning.
- Undgå skråninger med en hældning over 7°.
- Undgå pludselige bevægelser, når du skifter retning på en skråning.



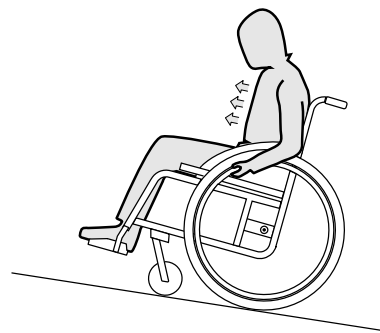
### FORSIGTIG!

Din kørestol kan løbe løbsk på selv et let skrånende underlag, hvis du ikke styrer den med drivringene.

- Brug parkeringsbremsene, hvis din kørestol holder stille på et skrånende underlag.

### Kørsel op ad skråninger

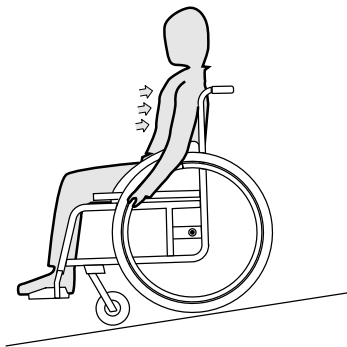
For at køre op ad en skråning skal du skabe fremdrift og holde den, samtidig med at du styrer retningen.



1. Læn overkroppen frem, og driv kørestolen frem med hurtige, kraftige tag i begge drivringe.

### Kørsel ned ad skråninger

Ved kørsel ned ad skråninger er det vigtigt at styre retningen og især hastigheden.



1. Læn dig tilbage, og lad forsigtigt drivringene løbe gennem hænderne. Du skal til enhver tid kunne stoppe kørestolen ved at gribe fat i drivringene.



#### **FORSIGTIG!**

##### **Fare for forbrænding af hænderne.**

Hvis du bremser i længere tid, dannes der en masse friktionsvarme ved drivringene (især Quaddro og Supergripp).

- Brug egnede handsker.

## **6.8 Stabilitet og ligevægt, mens du sidder i kørestolen**

Nogle af hverdagens opgaver og handlinger kræver, at man bevæger sig ud af kørestolen, fremad, til siden eller bagud. Det påvirker i høj grad kørestolens stabilitet. Du skal være opmærksom på følgende for at kunne holde ligevægten hele tiden:

### **Sådan læner du dig fremad**

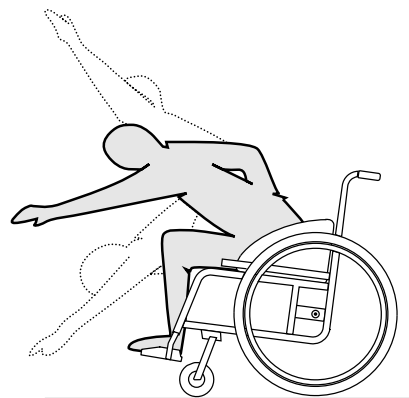


#### **ADVARSEL!**

##### **Fare for at falde ud af kørestolen**

Når du læner dig fremad ud af kørestolen, kan du falde ud af den.

- Bøj dig aldrig for langt fremad, og glid ikke fremad i sædet for at nå en ting.
- Bøj dig aldrig fremad mellem knæene for at løfte noget op fra gulvet.



1. Sørg for, at forhjulene vender fremad. (Det gør du ved at køre kørestolen lidt fremad og lidt tilbage igen.)
2. Lås begge parkeringsbremserne.
3. Læn dig kun så langt fremad, at overkroppen stadig er over forhjulene.

### Sådan griber du bagud

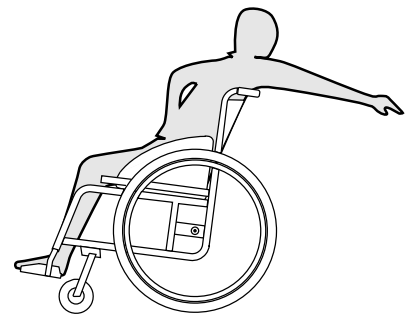


#### ADVARSEL!

#### Fare for at falde ud af kørestolen

Når du læner dig for langt bagud, kan det få kørestolen til at vælte.

- Læn dig ikke ud over ryglænet.
- Brug væltesikring.



1. Sørg for, at forhjulene vender fremad. (Det gør du ved at køre kørestolen lidt fremad og derefter lidt tilbage igen.)
2. Parkeringsbremserne må ikke låses.
3. Grib kun så langt bagud, som du kan uden at ændre din siddeposition.

## 6.9 Transport af el-kørestolen uden bruger



#### FORSIGTIG!

#### Risiko for personskade

- Hvis det ikke er muligt at fastgøre din kørestolen sikkert i en bil med henblik på transport, anbefaler Invacare, at du undlader at transportere kørestolen.

Dit kørestol kan transporteres på vej, med tog og fly uden begrænsninger. Forskellige transportvirksomheder har dog retningslinjer, der eventuelt kan begrænse eller forbyde visse transportprocedurer. Rådfør dig med transportfirmaet i hvert enkelt tilfælde.

- Invacare anbefaler på det kraftigste, at kørestolen fastgøres til bunden af bilen.

## 7 Transport

### 7.1 Sikkerhedsoplysninger



#### ADVARSEL!

Der er fare for skader, hvis kørestolen ikke er forsvarligt fastgjort under transport

Din kørestol ikke er fremstillet til passagertransport i motorkøretøjer. Der er risiko for alvorlig kvæstelse i tilfælde af en ulykke.

- Under transport skal brugeren sidde i et forsvarligt fastgjort sæde, ikke i kørestolen.



#### ADVARSEL!

Der er fare for skader, hvis kørestolen ikke er forsvarligt fastgjort

I tilfælde af ulykker, opbremsninger osv. kan du blive alvorligt kvæstet på grund af flyvende kørestolsdele.

- Tag altid drivhjulene af, når kørestolen transporteres.
- Fastgør alle kørestolens komponenter forsvarligt under transport for at forhindre, at de løsner sig under kørslen.
- Ved transport af den tomme kørestol i en bil eller et fly skal det sikres, at den er klappet sammen og fastgjort.



#### VIGTIGT!

- Nedslidning kan påvirke styrken i bærende dele.
- Træk ikke kørestolen over ru overflader uden at montere hjulene (undlad f.eks. at trække rammen over asfalt).

### 7.2 Sammenklapning og udklapning af kørestolen



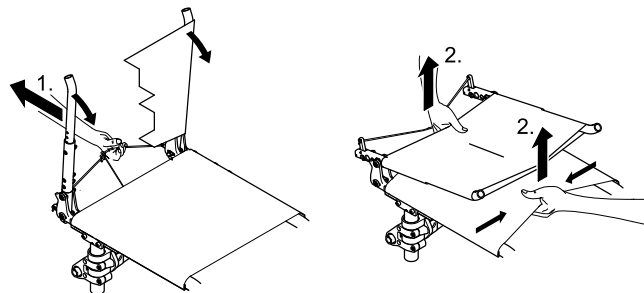
#### FORSIGTIG!

Risiko for at få fingrene i klemme

Dine fingre kan komme i klemme mellem sammenklapningsmekanismens dele eller mellem saksearmen og endestoppet.

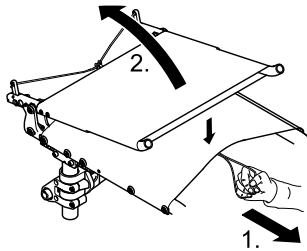
- Tag aldrig fat i sammenklapningsmekanismen med hænderne ved sammenklapning eller udklapning af kørestolen.
- Brug kun linerne til sammenklapning eller udklapning af kørestolen.

#### Sammenklapning af kørestolen

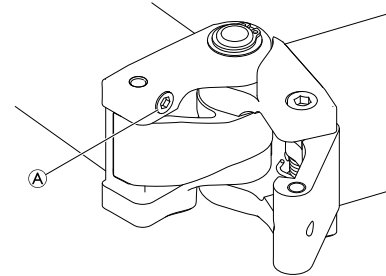


1. Fjern en eventuel sædepude.
2. Hvis der er monteret en stabiliseringsbøjle på ryglænet, løsnes denne ved at trykke på fjederstiften og dreje bøjlen nedad → 3.5.1 Stabiliseringsbøjle til ryglænet, side 17.
3. Træk snoren på bagsiden af kørestolen tilbage (1). Sammenklapningsmekanismens saksearme under sædet foldes bagud, og ryglænet foldes fremad.
4. Træk sædebetrækket og ryglænsbolstringen opad med begge hænder (2). Kørestolen klappes nu helt sammen.

### Udklapning af kørestolen



1. Træk i linen foran under sædebetrækket, indtil palen er helt udløst.
2. Træk op i ryglænet med skubbehåndtagene, indtil boltene i palen udløses i sidestøtterne.
3. Hvis det er muligt, skal du 3.5.1 Stabiliseringsbøjle til ryglænet, side 17 fastgøre stabiliseringsbøjlen på ryglænet igen.



### VIGTIGT!

Skruen A i sammenklapningsmekanismen har til formål at mindske frigangen. Skruen er sikret og kan ikke gå løs.

- Juster ikke skruen i sammenklapningsmekanismen, da det kan gøre sammenklapningen og udklapningen af kørestolen sværere.

## 7.3 Afmontering og montering af drivhjulene

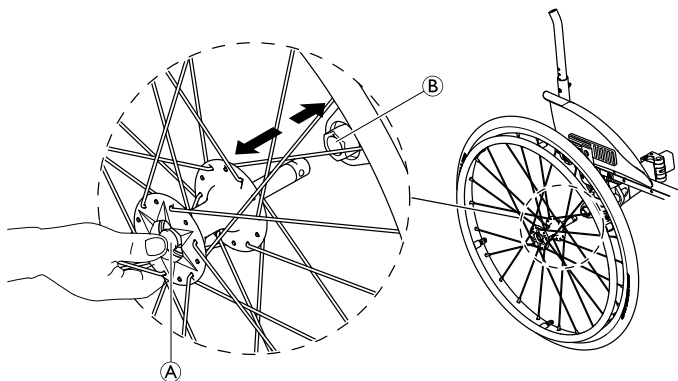


### ADVARSEL!

#### Risiko for at vælte

Hvis et drivhjuls aftagelige aksel ikke er helt i indgreb, kan hjulet gå løs under brugen. Dette kan få kørestolen til at vælte.

- Sørg altid for, at den aftagelige aksel er helt i indgreb, når du monterer et hjul.



### Afmontering af drivhjulene


1. Frigør hjulets låse.
2. Hold kørestolen oprejst med den ene hånd.
3. Hold hjulet med den ene hånd gennem den ydre egerkant rundt om hjulnavet.
4. Tryk med tommelfingeren på knappen på den aftagelige aksel A. Hold knappen inde, og træk hjulet ud af klembøsningen B.

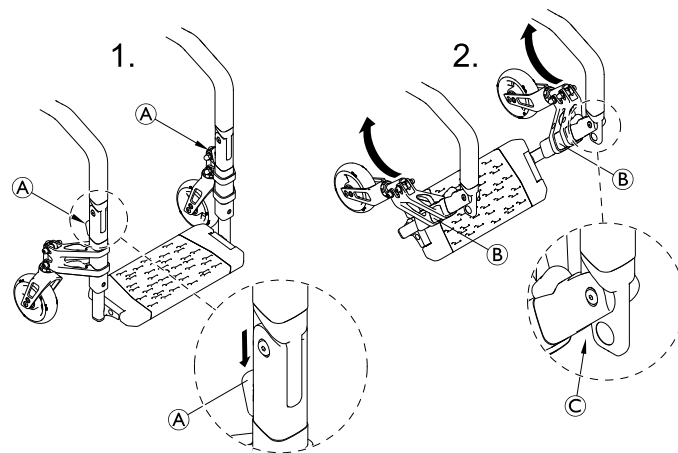
### Montering af drivhjulene

1. Frigør hjulets låse.
2. Hold kørestolen oprejst med den ene hånd.
3. Hold hjulet med den ene hånd gennem den ydre egerkant rundt om hjulnavet.
4. Tryk med tommelfingeren på knappen på den aftagelige aksel A og hold knappen nede.
5. Skub akslen ind i klembøsningen B op til stoppet.
6. Slip knappen på den aftagelige aksel, og tjek, at hjulet sidder godt fast.

## 7.4 Sammenklapning/udklapning af frontrammen (SK-ekstraudstyr: sammenklappelig frontramme)

### Sammenklapning af rammen

 Rammen kan klappes sammen, før, under eller efter kørestolen er klappet sammen som beskrevet ovenfor.





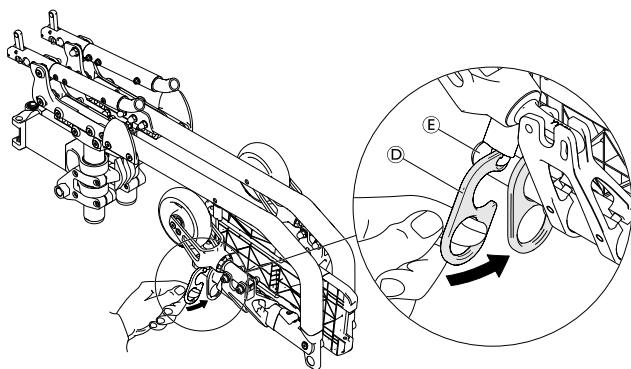
1. Hold den nederste rammedel ⑥ fast i begge sider ved forhjulsstøtterne, og tryk samtidig ned på fjederknapperne ① på begge sider med tommelfingeren.
2. Fold den nederste rammedel opad mod sædet.



### VIGTIGT!

I nogle kørestolskonfigurationer kan parkeringsbremsene komme i vejen for den nederste rammedel, når den foldes helt opad. Det kan medføre skader på eller fejljustering af parkeringsbremsen eller medføre skader på støtten eller hjulgaflen.

- Fold altid rammen forsigtigt opad, og sørg for, at den ikke kommer i vejen for andre dele.



3. Fastgør den nederste rammedel med SK-krogen ④, som er placeret under sæderammen, ved at hænge den på teleskoprøret ⑤ på fodpladen.

### Udklapning af rammen



#### FORSIGTIG!

**Risiko for at få hænderne eller fingrene i klemme**

- Når du folder rammen ud, skal du sørge for at undgå at række ind i sammenklapningsmekanismen ③.

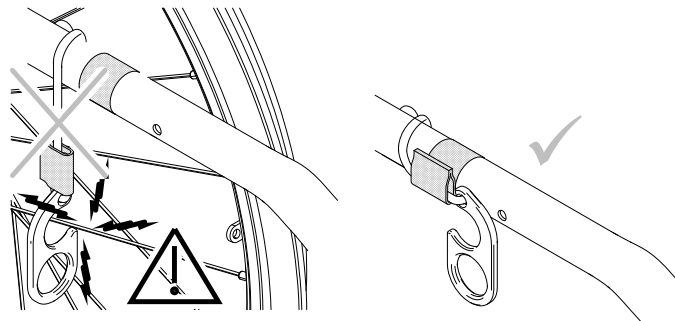
1. Fold den nederste rammedel helt ned i begge sider.



#### ADVARSEL!

**Risiko for personskade**

- Kontrollér, at begge nederste rammedele er fastgjort helt gennem en tydelig "klik-lyd", før kørestolen tages i brug.





### **ADVARSEL!**

#### **Risiko for ulykker**

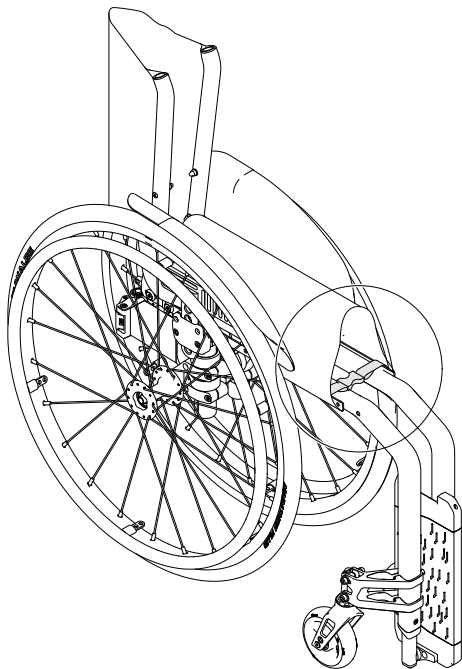
SK-kroge kan sidde fast i egerne, hvis den ikke er fastgjort korrekt.

- Sørg altid for at fastgøre SK-kroge med burrebåndene under sæderammen, inden du kører i kørestolen.

Sikkerhedsstroppen bruges til at fastgøre kørestolen, når den er klappet sammen. Derved forhindres det, at kørestolen utilsigtet klappes ud (f.eks. under transport).

1. Klap kørestolen sammen (7.2 *Sammenklapning og udklapning af kørestolen*, side 38), og klem begge ender af sikkerhedsstroppen sammen.

## **7.5 Sikkerhedsstrop**



## 8 Vedligeholdelse

### 8.1 Sikkerhedsoplysninger



#### ADVARSEL!

Nogle materialer forringes naturligt over tid. Dette kan medføre skader på kørestolens komponenter.

- Din kørestol skal tjekkes af en kvalificeret tekniker mindst en gang om året, eller hvis den ikke har været i brug i en længere periode.



Emballage til returforsendelse  
Kørestolen skal sendes til den autoriserede leverandør i en passende emballage for at undgå beskadigelse under transporten.

### 8.2 Vedligeholdelsesskema

For at garantere sikker og pålidelig drift skal følgende visuelle eftersyn og vedligeholdelse udføres regelmæssigt, eventuelt af en anden person.

	ugentligt	månedligt	årligt
Kontrollér dæktrykket	x		
Kontrollér, at drivhjulene er placeret korrekt	x		
Kontrollér støttebæltet	x		

	ugentligt	månedligt	årligt
Kontrollér sammenklapningsmekanismen		x	
Kontrollér svinghjulene		x	
Kontrollér bolte		x	
Kontrollér eger		x	
Kontrollér parkeringsbremsen		x	
Få kørestolen tjekket af en kvalificeret tekniker			x

#### Generelt visuelt eftersyn

1. Undersøg kørestolen for løse dele, revner eller andre fejl.
2. Hvis du finder noget, skal du straks stoppe med at bruge din kørestol og kontakte en autoriseret leverandør.

#### Kontrollér dæktrykket

1. Kontrollér dæktrykket, se afsnittet "Dæk" for at få flere oplysninger.
2. Pump dækkene op til det krævede dæktryk.
3. Kontrollér samtidigt dækkets slidbane.
4. Udskift dækkene, hvis det er nødvendigt.

### Kontrollér, at drivhjulene er placeret korrekt

1. Træk i drivhjulet for at kontrollere, at den aftagelige aksel er placeret korrekt. Hjulet må ikke falde af.
2. Hvis drivhjulene ikke er helt i indgreb, skal du fjerne eventuel snavs eller aflejringer. Løser dette ikke problemet, skal de aftagelige aksler monteres igen af en kvalificeret tekniker.

### Kontrollér støttebæltet

1. Kontrollér, at støttebæltet er indstillet korrekt.

#### ! VIGTIGT!

- Løse støttebælter skal justeres af en autoriseret leverandør.
- Beskadigede støttebælter skal udskiftes af en kvalificeret tekniker.

### Kontrollér sammenklapningsmekanismen

1. Kontrollér, at sammenklapningsmekanismen kører let.

### Kontrollér svinghjulene

1. Kontrollér, at alle svinghjul drejer frit.
2. Fjern snavs eller hår fra svinghjulenes lejer.
3. Defekte eller slidte svinghjul skal udskiftes af en kvalificeret tekniker.

### Kontrollér boltene

Boltene kan løsne sig ved langvarig brug.

1. Kontrollér, at boltene er tilspændt (på fodstøtte, svinghjul, svinghjuls-kabinet, sædebetræk, sider, ryglæn, ramme, sædemodul).
2. Tilspænd eventuelle løse bolte med det korrekte moment. Der er flere oplysninger i servicemanualen, som findes på hjemmesiden: [www.invacare.dk](http://www.invacare.dk).

#### ! VIGTIGT!

- Der bruges selv-låsende skruer, møtrikker eller låsende gevindlim til flere samlinger. Hvis disse løsnes, skal de erstattes af nye selv-låsende skruer, møtrikker eller nyt gevindlim.
  - Selv-låsende skruer/møtrikker skal udskiftes af en kvalificeret tekniker.

### Kontrollér egerens spænding.

Egerne må ikke være løse eller forvredne.

1. Løse eger skal spændes af en kvalificeret tekniker.
2. Ødelagte eger skal udskiftes af en kvalificeret tekniker.

### Kontrollér parkeringsbremsene

1. Kontrollér, at parkeringsbremsene er placeret korrekt. Bremsen er indstillet korrekt, hvis bremseklossen trykker ned på dækket med et par millimeter, når bremsen aktiveres.
2. Hvis du konstaterer, at indstillingen ikke er korrekt, skal du få indstillet bremsene korrekt af en kvalificeret tekniker.

**!** **VIGTIGT!**

Parkeringsbremserne skal nulstilles hver gang, drivhjulene er blevet udskiftet, eller deres placering er blevet ændret.

**Tjek efter et voldsomt sammenstød eller slag****!** **VIGTIGT!**

Et voldsomt sammenstød eller slag kan påføre kørestolen skader, der er så godt som umulige at se.

– Det er vigtigt, at du får din kørestol tjekket af en kvalificeret tekniker efter et voldsomt sammenstød eller slag.

**Reparation eller udskiftning af en slange**

1. Fjern drivhjulet, og luk luften ud af slangen.
2. Løft den ene dækside af fælgen ved hjælp af et dækjern til cykeldæk. Brug ikke skarpe genstande såsom en skruetrækker, da det kan beskadige slangen.
3. Træk slangen ud af dækket.
4. Reparér slangen ved hjælp af cykellappegrej, eller udskift eventuelt slangen med en ny.
5. Pump slangen en smule op, så den bliver rund.
6. Sæt ventilen ind i ventilhullet på fælgen, og læg slangen tilbage i dækket (slangen skal ligge tæt rundt langs dækket uden folder).
7. Løft dækkanten hen over fælgekanten. Start ved ventilen, og brug et dækjern til cykel. Imens skal du hele tiden holde øje hele vejen rundt, at slangen ikke kommer i klemme mellem dæk og fælg.
8. Pump dækket op til det maksimale arbejdsstryk. Kontrollér, at der ikke slipper luft ud af dækket.

**Reserve dele**

Alle reservedele kan fås hos en autoriseret Invacare-leverandør.

**8.3 Rengøring og desinfektion****8.3.1 Generelle sikkerhedsanvisninger****FORSIGTIG!****Risiko for smitte**

– Tag forholdsregler, og brug passende beskyttelsesudstyr.

**VIGTIGT!**

Forkerte væsker eller metoder kan beskadige produktet.

- De anvendte rengørings- og desinfektionsmidler skal være effektive og kunne anvendes sammen, og de må ikke angribe de materialer, der rengøres.
- Brug aldrig korroderende væsker (basiske rengøringsmidler, syre osv.) eller slibende rengøringsmidler. Vi anbefaler et almindeligt husholdningsrengøringsmiddel som f.eks. opvaskesæbe, hvis der ikke angives andet i rengøringsanvisningerne.
- Brug aldrig opløsningsmidler (cellulosefortynder, acetone osv.), der ændrer plastens struktur eller opløser de påsatte mærkater.
- Sørg altid for, at produktet er helt tørt, før det tages i brug igen.



For rengøring og desinfektion i kliniske omgivelser eller omgivelser til langvarig pleje skal de pågældende interne procedurer følges.

### 8.3.2 Rengøringsintervaller



#### VIGTIGT!

Regelmæssig rengøring og desinficering fremmer problemfri drift, forlænger servicelevetiden og forebygger kontaminering.

Rengør og desinficer produktet

- regelmæssigt, mens det er i brug,
- før og efter enhver serviceprocedure,
- når det har været i kontakt med kropsvæsker,
- før det bruges til en ny bruger.

### 8.3.3 Rengøring



#### VIGTIGT!

- Produktet tåler ikke vask i automatiske vaskeanlæg eller med udstyr, hvor der anvendes højtryksrens eller damp.



#### VIGTIGT!

Snavs, sand og havvand kan beskadige lejerne, og ståldelene kan ruste, hvis overfladen er beskadiget.

- Udsæt kun kørestolen for sand og havvand i korte perioder, og rengør den efter hver tur til stranden.
- Hvis kørestolen er beskidt, skal snavset tørres væk med en fugtig klud, så snart det er muligt, og derefter tørres den forsigtigt.

1. Fjern alt installeret ekstraudstyr (kun ekstraudstyr, som ikke kræver værktøjer).
2. Tør de enkelte dele af med en klud eller en blød børste, og benyt almindelige rengøringsmidler (pH = 6-8) og varmt vand.
3. Skyl delene med varmt vand.
4. Tør delene grundigt af med en tør klud.



Bilvoks og blød voks kan bruges på lakerede metaloverflader for at fjerne afskrabninger og genskabe glansen.

### Rengøring af betræk


Ved rengøring af betrækket kan du se instruktioner på mærkaterne på sædet, polstringen og ryglæns polstringen.



Hvis det er muligt, skal burrebåndene (de selvgribende dele) altid overlappe, når de vaskes, for at minimere opbygning af fnug og tråde på krogbåndene og forhindre, at de beskadiger betrækket.

### 8.3.4 Desinficering

Kørestolen kan desinficeres ved at spraye eller aftørre den med testede, godkendte desinfektionsmidler.

 Spray et mildt rengørings- og desinfektionsprodukt (bakterie- og svampedræbende, der opfylder standarderne EN1040 / EN1276 / EN1650), og følg instruktionerne givet af fabrikanten.

1. Tør alle generelt tilgængelige overflader af med en blød klud med et almindeligt rengøringsmiddel.
2. Lad produktet lufttørre.

## 9 Efter brug

### 9.1 Opbevaring



#### **VIGTIGT!**

Risiko for beskadigelse af produktet

- Opbevar ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- Opbevar aldrig andre genstande oven på kørestolen.
- Kørestolen skal opbevares indendørs i tørre omgivelser.
- Se temperaturgrænser i kapitel 11 *Tekniske Data*, side 52.

Efter længere tids opbevaring (mere end fire måneder) skal kørestolen kontrolleres i henhold til kapitel 8 *Vedligeholdelse*, side 43.

### 9.2 Restaurering

Dette produkt er egnet til at blive brugt flere gange. Følgende handlinger skal udføres i forbindelse med restaurering af produktet til en ny bruger:

- Eftersyn
- Rengøring og desinfektion
- Tilpasning til den nye bruger

Se 8 *Vedligeholdelse*, side 43 og servicemanualen til dette produkt for at få nærmere oplysninger.

Sørg for, at brugsanvisningen bliver overdraget sammen med produktet.

Undlad at genbruge produktet, hvis der konstateres skader eller fejl.

### 9.3 Bortskaffelse

Vær miljøbevidst, og indlever dette produkt til genbrug til den lokale genbrugsstation, når dets levetid er opbrugt.

Skil produktet og dens komponenter ad, så de forskellige materialer kan adskilles og genbruges hver for sig.

Bortskaffelse og genanvendelse af brugte produkter og emballagematerialer skal overholde love og forskrifter for affaldshåndtering i det enkelte land. Kontakt den lokale renovationsmyndighed for at få yderligere oplysninger.



---

## 10 Fejlfinding

---

### 10.1 Sikkerhedsoplysninger

Der kan opstå fejl som følge af daglig brug, indstillinger eller skiftende behov på kørestolen. Tabellen nedenfor viser, hvordan eventuelle fejl findes og afhjælpes.

Nogle af de angivne handlinger skal foretages af en kvalificeret tekniker. Disse er angivet. Vi anbefaler, at *alle* indstillinger foretages af en kvalificeret tekniker.

**FORSIGTIG!**

- Hvis du bemærker en fejl på din kørestol, f. eks. en væsentlig ændring i håndteringen, skal du straks stoppe med at bruge den og kontakte din leverandør.

## 10.2 Identifikation og afhjælpning af fejl

Fejl	Mulig årsag	Handling
Kørestolen kører ikke lige	Forkert dæktryk på et af drivhjulene	Korriger dæktrykket, → 11.2 Dæk, side 53
	En eller flere eger er ødelagt	Udskift defekte eger, → kvalificeret tekniker
	Egerne er spændt uens	Tilspænd løse eger → kvalificeret tekniker
	Svinghjulsstøtten er ikke justeret korrekt	Korriger position og justering af drivhjulsstøtte → kvalificeret tekniker
	Svinghjulslejerne er snavsede eller beskadigede	Rengør eller udskift lejerne, → kvalificeret tekniker
	Drivhjul er ude af sporing	Skift dæk → kvalificeret tekniker
	Svinghjul, der ikke er indstillet til den samme højde	Placér svinghjulene, så de rører gulvet på samme tid → kvalificeret tekniker
Kørestolen tipper for let bagud	Drivhjulene er monteret for langt fremme	Montér drivhjulene længere tilbage, → kvalificeret tekniker
	Rygvinklen er for stor	Reducer rygvinklen → kvalificeret tekniker
	Sædevinklen er for stor	Vælg en mindre svinghjulgaffel → kvalificeret tekniker
De aftagelige aksler kan ikke indsættes korrekt	De aftagelige aksler er snavsede	Rengør de aftagelige aksler
	De aftagelige aksler er fejljusterede	Juster de aftagelige aksler, → kvalificeret tekniker
Parkeringsbremserne bremser ikke godt eller asymmetrisk	Forkert dæktryk på et eller begge bagdæk	Korriger dæktrykket, → 11.2 Dæk, side 53
	Forkert indstilling af parkeringsbremse	Korriger parkeringsbremsens indstilling → kvalificeret tekniker

Fejl	Mulig årsag	Handling
Rullemodstanden er meget høj	Dæktrykket i drivhjulene er for lavt Dæk er punkteret	Sørg for, at dækkene er pumpet op til det korrekte tryk eller udskift slangen → <i>11.2 Dæk, side 53</i>
	Drivhjulene er ikke parallelle	Sørg for, at drivhjulene er parallelle, → kvalificeret tekniker
Svinghjulene er ustabile, når der køres hurtigt	For lille modstand i svinghjulslejet	Tilspænd møtrikken på lejets aksel en smule, → kvalificeret tekniker
	Svinghjulet er slidt glat	Skift svinghjul → kvalificeret tekniker
Svinghjulet kører stramt eller sidder fast	Lejerne er snavsede eller defekte	Rengør eller udskift lejerne, → kvalificeret tekniker
Kørestolen er meget svær at klappe ud	Ryglænspolstringen er for stram	Løsn burrebåndene på ryglænspolstringen en smule, → <i>3.5 Ryglæn, side 16</i>
	Sammenklapningsmekanismen er indstillet for stramt	Indstil sammenklapningsmekanismen, → kvalificeret tekniker

## 11 Tekniske Data

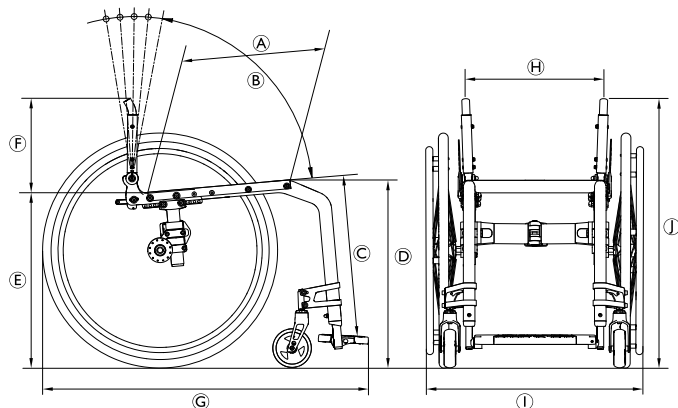
### 11.1 Mål og vægt

Alle mål- og vægtangivelser angiver et bredt interval for en standardkonfiguration af kørestolen. Mål og vægtangivelser (baseret på ISO 7176-1/5/7) kan variere alt efter de forskellige konfigurationer.



#### VIGTIGT!

- I nogle konfigurationer overskrider kørestolens samlede dimensioner de tilladte grænser, når den er klar til brug, og det vil ikke være muligt at benytte nødudgange.
- I nogle konfigurationer overskrider kørestolen de anbefalede mål for rejser med tog i EU.



	Maks. brugervægt	120 kg
Ⓐ	Sædedybde	340 – 480 mm, i trin a 20 mm
Ⓑ	Rygvinkel	76° / 80,5° / 85° / 89,5° / 94°
Ⓒ	Underbens længde	320 – 500 mm, i trin a 10 mm
Ⓓ	Højde fra sædes forkant til gulv	450 – 540 mm, trinløs indstilling
Ⓔ	Højde fra sædes bagkant til gulv	390 – 490 mm, trinløs indstilling
Ⓕ	Ryglænsenhøjde	300 – 465 mm, i trin a 15 mm
Ⓖ	Samlet længde med benstøtte	75° rammevinkel: ca. 825 – 1190 mm 90° rammevinkel: ca. 775 – 1140 mm
Ⓗ	Sædebredde	360 – 480 mm, i trin a 20 mm
Ⓘ	Samlet bredde Samlet bredde, sammenklappet	Sædebredde plus 160 – 240 mm cirka 280 – 340 mm
	Længde sammenklappet	760 – 920 mm
Ⓙ	Samlet højde	cirka 690 – 955 mm
	Højde sammenklappet	cirka 690 – 955 mm
	Vægt i alt	cirka 9,2 kg

Den tungeste dels vægt	6,7 kg
Vendebredde	1220 mm
Min. drejeradius	850 mm
Største sikre hældning	7°
Statisk stabilitet ned ad bakke	20°
Statisk stabilitet op ad bakke	7°
Statisk stabilitet sidelæns	20°
Sædeplans vinkel	2° – 22°
Vinkel mellem ben og sædeflade	90° / 115°
Afstand fra armlæn til sæde	120 – 280 mm
Forreste placering af armlænskonstruktion	220 – 330 mm
Drivringdiameter	450 – 590 mm
Horisontal akselposition	cirka 0 til 95 mm

## 11.2 Dæk

Det ideelle dæktryk afhænger af dæktypen.

Tabellen nedenfor er vejledende. Hvis dækket ikke er anført på listen nedenfor, skal du se på siden af dækket – det maksimale tryk er ofte anført der.

Dæk	Diameter	Maks. tryk		
Profildæk	610 mm (24")	7 bar	700 kPa	101 psi
Andre dæk	610 mm (24"); 635 mm (25"); 660 mm (26")	10 bar	1000 kPa	145 psi



Kompatibiliteten af dækkene ovenfor afhænger af kørestolens konfiguration og/eller model.



Hvis et dæk punkterer, skal du henvende dig på et egnet værksted (fx cykelværksted eller cykelforhandler) for at få slangen udskiftet af en kvalificeret person.



Størrelsen på dækket er angivet på siden af dækket. Udskiftning af passende dæk skal foretages af en kvalificeret tekniker.




### FORSIGTIG!


– Dæktrykket i hjulene skal være ens for at undgå forringet kørekøkomfort samt sikre, at parkeringsbremsene fungerer effektivt, og for at gøre kørestolen lettere at drive frem.

### 11.3 Materialer

Komponenterne, der bruges til at fremstille Küschall-kørestole, består af følgende materialer:


Rammerør	Aluminium
Rør til ryglæn	Aluminium
Sammenklapningsmekanisme	Aluminium
Sædebetræk/ryglænspolstring	PA/PE/PVC
Skubbehåndtag	Aluminium/TPE
Frakkeskåner/skærm	Kulfiber eller plastik
Hjulgafler	Aluminium
Benstøtte	Aluminium
Fodstøtte	Kulfiber eller plastik
Støttedelev/beslag	Aluminium/stål
Skruer og bolte	Stål

 Alle anvendte materialer er beskyttet mod rust. Vi anvender udelukkende materialer og komponenter, der overholder REACH-direktivet.

 Tyverisikrings- og metalregistreringssystemer: i sjældne tilfælde kan materialerne, der bruges i kørestolen, aktivere tyverisikrings- og metalregistreringssystemer.

### 11.4 Miljøforhold

	Opbevaring og transport	Betjening
Temperatur	-20 °C til 40 °C	-5 °C til 40 °C
Relativ luftfugtighed	20 % til 90 % ved 30 °C, ikke kondenserende	
Atmosfærisk tryk	800 hPa til 1060 hPa	

 Vær opmærksom på, at når kørestolen har været opbevaret under lave temperaturer, skal den justeres ifølge kapitel 8 *Vedligeholdelse*, side 43 før brug.



**Danmark:**

Invacare A/S

Sdr. Ringvej 37

DK-2605 Brøndby

Tel: (45) (0)36 90 00 00

Fax: (45) (0)36 90 00 01

denmark@invacare.com

www.invacare.dk

1659315-D 2021-11-16



**Making Life's Experiences Possible®**

***Küschall***<sup>®</sup>  
UNLIMIT YOUR WORLD



Invacare France Operations SAS  
Route de St Roch  
F-37230 Fondettes  
France

1659315-D 2021-11-16



**Making Life's Experiences Possible®**

***Küschall***®  
UNLIMIT YOUR WORLD